

LinTech

keeps you connected

**Bluetooth® Umrüstsatz
für Cullmann 9ZF
“Basic“
(Art.-Nr. 1420D/I-9ZF)**

Einbau- und Bedienungsanleitung



Manual Version Juni 2010

Inhaltsverzeichnis

1. Einleitung	3
1.1. Wichtige Einbauhinweise: unbedingt beachten!!!	3
1.2. Allgemeines	4
1.3. Tastenbelegung	4
2. Grundlagen	5
2.1. Inhalt der Verpackung	5
2.2. Einbau	6
2.3. Kopplung eines Mobilfunktelefons mit dem Umrüstsatz	6
2.4. Rücksetzen des Bluetooth® Umrüstsatzes	7
3. Handhabung - Funktionsbeschreibung	8
4. Service	9
4.1. Allgemeines	9
4.2. Statusanzeigen	9
4.3. Alle Daten im Überblick	10

1. Einleitung

Diese Installationsanleitung wurde erstellt um Ihnen eine Basis-Information für die Installation des Umrüstsatzes zu geben. Die Informationen in dieser Anleitung sind allgemein gehalten, da unterschiedliche Typen und Modelle von Fahrzeugen unterschiedliche Installationsarbeiten erfordern können.

Wir empfehlen, den Bluetooth® Umrüstsatz nur von autorisiertem Fachpersonal installieren zu lassen. Die Installation des Bluetooth® Umrüstsatzes erfordert spezielles Fachwissen und sollte daher **nicht** vom Endverbraucher, ohne professionelle Hilfe selbst durchgeführt werden.

Beachten Sie unbedingt die Bedienungsanleitung Ihres Mobiltelefons sowie Informationen zur Arbeitsweise, Pflege und Instandhaltung Ihres Telefons und alle wichtigen Sicherheitsinformationen.

Beachten Sie bitte: Bevor Sie mit dem Einbau beginnen, lesen Sie zuerst die unten angegebenen „Wichtigen Einbauhinweise“!

1.1. Wichtige Einbauhinweise: unbedingt beachten!!!

1. Versichern Sie sich, dass die Batterie des Fahrzeuges NICHT angeschlossen ist, bevor Sie mit der Installation beginnen und schließen Sie die Batterie erst wieder an, wenn die Installation abgeschlossen ist.
2. Rauchen Sie NICHT und verwenden Sie kein offenes Feuer während Sie in der Nähe von Benzinleitungen arbeiten.
3. Versichern Sie sich, dass elektrische Kabel, hydraulische Verbindungen, Benzinleitungen und Verbindungen zur Sicherheitsausrüstung des Fahrzeuges während der Installation nicht beschädigt wurden.
4. Versichern Sie sich, dass die normalen Kontrollfunktionen und die Arbeitsweise des Fahrzeuges NICHT durch die Installation beeinträchtigt wurde, insbesondere die Bremsen und die Lenkung. Versichern Sie sich, dass auch die Airbag – Funktion nicht beeinträchtigt wurde. (Achten Sie darauf, dass die Kabel des Freisprechadapters keine beweglichen Teile berühren und auch möglichst weit weg von der Elektronik des Fahrzeuges verlegt werden.)
5. Die Fahrzeugelektronik und andere komplexe Systeme (z.B. Geschwindigkeitskontrolle, ABS, Benzin-, Navigations- und

Airbagsysteme) sind relativ gut gesichert gegen eventuelle Fehlfunktionen, die durch Radiowellen entstehen können. Dennoch sollten Sie die Funktionen dieser Systeme überprüfen und im Falle eines Zweifels an deren Funktion bitte sofort eine Fachwerkstatt aufsuchen.

6. Der Bluetooth® Umrüstsatz ist ausschließlich für die Nutzung für die Nutzung am 12V Boardnetz vorgesehen. Eine Nutzung an anderen Eingangsspannungen oder Polaritäten wird die Ausstattung Ihres Fahrzeuges beschädigen.
7. Das Handy sollte nicht über einen längeren Zeitraum mit dem Bluetooth® Umrüstsatz verbunden sein, wenn der Motor aus ist. Dies kann eine Entladung der Fahrzeugbatterie zur Folge haben.

1.2. Allgemeines

Mit dem Bluetooth Umrüstsatz für Cullmann 9ZF rüsten Sie die vorhandene Freisprecheinrichtung auf Bluetooth Betrieb um. Ihr Handy benötigt keine Handyhalterung mehr.

Mit der Freisprechanlage kann nach der Umrüstung jedes Bluetooth® fähige Mobilfunktelefon (welches das Bluetooth Handsfree Profil unterstützt) verbunden werden.

1.3. Tastenbelegung



▶	- Ruf annehmen - Privat Modus
■	- Sprachwahl - Leiser
+	- Wahlwiederholung - Lauter
■	- Gespräch beenden - Gespräch abweisen

2. Grundlagen

2.1. Inhalt der Verpackung

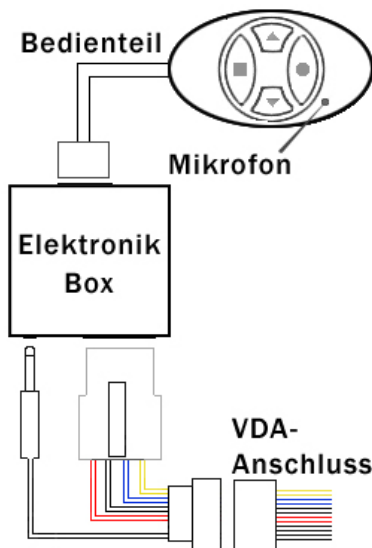
Öffnen Sie die Verpackung vorsichtig und kontrollieren Sie den Inhalt. Überprüfen Sie die Vollständigkeit der hier aufgeführten Einzelteile:

1. Universelles Bluetooth[®] Bedienteil
2. Elektronikbox
3. Klebepad zur Befestigung des Bluetooth[®] Bedienteils
4. Anschlusskabel
5. Einbau- und Bedienungsanleitung

2.2. Einbau

Es wird empfohlen, den Einbau durch eine autorisierte Fachwerkstatt durchführen zu lassen.

Der Bluetooth® Umrüstsatz muss entsprechend den Einbauvorschriften des Herstellers im KFZ installiert werden. Beachten Sie bitte die genannten wichtigen Einbauhinweise!



Das Bluetooth® Bedienteil sollte für den Fahrer gut erreichbar im Cockpit des Fahrzeuges platziert werden (Klebeпад).

Der Cullmann Umrüstsatz ist ausschließlich für die Nutzung in Fahrzeugen mit vorhandener Cullmann 9ZF vorgesehen.

1. Der RJ45-Stecker des Bluetooth® Bedienteiles wird mit der entsprechenden Buchse der Elektronikbox verbunden.

2. Nun verbindet man mit das Anschlusskabel mit dem im Auto vorhandenen VDA-Stecker.

Aus Sicherheitsgründen müssen sämtliche Kabel befestigt oder hinter die Verkleidung gesteckt werden.

2.3. Kopplung eines Mobilfunktelefons mit dem Umrüstsatz

Um ein Mobilfunktelefon mit der umgerüsteten Freisprechanlage über Bluetooth® betreiben zu können, muss das Mobiltelefon zuerst an der Freisprechanlage angemeldet werden (Die Geräte müssen sich kennen lernen – **Kopplung**).

Die Kopplung eines Mobiltelefons mit der Freisprechanlage kann nur erfolgen, wenn die Anlage sich im Kopplungsmodus befindet, d.h. nicht mit einem anderen Mobiltelefon verbunden ist. Die Freisprechanlage merkt sich bis zu 8 gekoppelte Mobiltelefone.

Schalten Sie zum Start des Kopplungsvorgangs die Freisprechanlage ein. Die Anlage wird eingeschaltet, indem die Zündung eingeschaltet wird.

Nach dem erstmaligen Einschalten blinkt die Tastaturmatte nach einigen Sekunden mehrmals auf und signalisiert damit, dass sie sich im Kopplungsmodus befindet (kein Mobiltelefon gekoppelt), d.h. die Anlage wartet auf eine Kopplung mit einem Bluetooth® Mobilfunktelefon.

Die Kopplung mit der Freisprechanlage muss nun von Ihrem Mobiltelefon gestartet werden. In der Menüsteuerung Ihres Mobilfunktelefons muss das „Suchen nach Bluetooth® Geräten“ und das Koppeln mit dem Bluetooth® Umrüstsatz eingeleitet werden. Die Beschreibung dieses Vorganges entnehmen Sie der Bedienungsanleitung des jeweiligen Mobilfunktelefons.

Während des Kopplungsvorganges werden Sie aufgefordert, ein Passwort bzw. eine PIN einzugeben.

Die PIN des Cullmann Umrüstsatzes lautet „**0000**“.

Die erfolgreiche Verbindung mit einem Bluetooth® Mobilfunktelefon wird durch ein kurzes Tonsignal signalisiert. Die Anlage befindet sich damit im Freisprech- Modus und es können Telefongespräche entsprechend Punkt 3 dieser Beschreibung angenommen und geführt werden.

Nach dem Einschalten der Anlage wird immer zum zuletzt verbundenen Mobiltelefon automatisch eine Verbindung aufgebaut. Ist dies nicht möglich kehrt die Freisprechanlage in den Kopplungsmodus zurück. Zu allen weiteren gekoppelten Mobiltelefonen muss die Bluetooth® Verbindung vom jeweiligen Mobilfunktelefon aufgebaut werden.

2.4. Rücksetzen des Bluetooth® Umrüstsatzes

Durch gleichzeitiges Drücken aller vier Tasten ► - — - + - ■ am Bluetooth® Bedienteil wird der Umrüstsatz komplett zurückgesetzt (alle gekoppelten Geräte werden gelöscht) und befindet sich dann wieder im Kopplungsmodus.

3. Handhabung - Funktionsbeschreibung

Nach dem Einschalten der Freisprechanlage wird immer zum zuletzt verbundenem Mobilfunktelefon automatisch eine Verbindung aufgebaut. Ist dies nicht möglich (weil dieses Gerät nicht gefunden wird) kehrt die Freisprechanlage in den Kopplungsmodus zurück.

Die Tasten des Bluetooth® Bedienteiles haben folgende Funktionen:

Taste ► :

- Anruf annehmen
- Umschalten in den Privatmodus und wieder zurück

Taste ■ :

- Anruf beenden
- Eingehenden Anruf abweisen

Tasten — - + :

- Lautstärke einstellen (nur während einer aktiven Telefonverbindung)

Taste — :

Die Unterstützung dieser Eigenschaft ist abhängig vom Mobiltelefon.

- Sprachwahl, Benutzung der Sprachwahlfunktion des Mobiltelefons

Taste + :

Die Unterstützung dieser Eigenschaft ist abhängig vom Mobiltelefon.

- Wahlwiederholung

Taste ► - ■ - — - + gleichzeitig :

- Freisprechanlage rücksetzen
- Alle gekoppelten Bluetooth® -Geräte löschen

Bei bestehender Bluetooth® Verbindung kann ein Anruf entweder über die Sprachsteuerung des Mobilfunktelefons (siehe Beschreibung Mobilfunktelefon) oder über die direkte Eingabe einer Telefonnummer eingeleitet werden.

4. Service

4.1. Allgemeines

In die Entwicklung unserer Bluetooth® Umrüstsätze haben wir viel Zeit und Arbeit investiert. Das gilt nicht nur für die eigentliche Entwicklung der Hard- und Softwarekomponenten, sondern auch für die aufwendigen Tests mit den unterschiedlichsten Anwendungen und in den verschiedensten Umgebungen.

Sie werden sicher verstehen, dass es nicht möglich ist, alle Einsatzfälle von vornherein zu berücksichtigen.

Deshalb möchten wir Sie bitten, sich einfach an uns zu wenden, sollten Sie Anpassungen, Ergänzungen oder Änderungen wünschen. Wir sind gern bereit, diese entsprechend der technischen Möglichkeiten umzusetzen.

Serviceanfragen, Anregungen und Wünsche richten Sie bitte an:

LinTech GmbH
Friedrich-Engels-Str. 35
D – 13156 Berlin

Sie erreichen uns über :

Telefon: 030-54 94 72 60
Telefax: 030-54 94 72 44
E-Mail: Lintech@Lintech.de

4.2. Statusanzeigen

Beleuchtung der Tastatur	Bedeutung
Blinkt in großen Abständen	Freisprechanlage mit keinem Bluetoothgerät verbunden
Tasten ständig beleuchtet	Freisprech- Modus
Beleuchtung blinkend	Eingehender Ruf / Telefongespräch

4.3. Alle Daten im Überblick

Bluetooth® PIN	0000
Sendefrequenz	2.402 GHz bis 2.480 GHz
Reichweite	bis 20 Meter
Gehäuse	Gehäuse anthrazit Abmessungen(LxBxH): 40x25x11,8 mm Gewicht : 20 Gramm
Bluetooth® Schnittstelle	Unterstützte Hands-Free Profile Bluetooth® Profile: Sendeleistung: bis zu 4 dBm Ausgangsleistung
Stromversorgung	Spannungsaufnahme - max. Leistungsaufnahme 1W
Bluetooth® Zertifikation	Bluetooth® Zertifikation entsprechend der Bluetooth® Spezifikation 2.0
Bluetooth Design ID	B00854
Zulassungen	CE 0681; e1 022917 KBA nach 95/54-EG (KFZ- Richtlinie) EN 300328-2 (Radio) ; EMC-EN 301489-1/-7/-17 EN 60950 (Safety) ; R&TTE(EU)
Verwendbare Mobilfunktelefone	Mobilfunktelefone mit Bluetooth® Hands-Free Profile